

**Entscheidung der
Beschwerdekammer in
Disziplinarangelegenheiten
vom 15. September 1988
D 02/87, D 02/88
(Amtlicher Text)**

Zusammensetzung der Kammer:

Vorsitzender: P. Gori
Mitglieder: C. Payraudeau
O. Bossung
R. Kropveld
E. Bokelmann

Stichwort:

Rückzahlung der Beschwerdegebühr

Artikel: 23 (4) VEP

**Schlagwort: "Beschwerdegebühr -
Rückzahlung bei Zurücknahme der
Beschwerde (verneint)"**

Leitsatz

Eine Rückzahlung der Beschwerdegebühr nach Artikel 23 (4) Satz 3 VEP ist ausgeschlossen, wenn die Beschwerde zurückgenommen wurde, weil der Beschwerdeführer erkannt hat, daß die Beschwerde ohne Aussicht auf Erfolg ist.

Sachverhalt und Anträge

I. Der Beschwerdeführer hat sich 1986 der 7. europäischen Eignungsprüfung unterzogen. Gegen die Entscheidung der Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung vom 18. November 1986, daß er diese Prüfung nicht bestanden habe, legte er am 19. Januar 1987 die Beschwerde D 02/87 ein.

II. Die Entscheidung über diese Beschwerde wurde zurückgestellt, da sich der Beschwerdeführer 1987 der 8. europäischen Eignungsprüfung unterzog. Gegen die Entscheidung der Prüfungskommission vom 17. November 1987, daß er auch diese Prüfung nicht bestanden habe, legte er am 23. Januar 1988 die Beschwerde D 02/88 ein. Dabei beantragte er u. a. auch die Verbindung der Verfahren.

III. Der Berichterstatter legte dem Beschwerdeführer in einem Bescheid dar, daß für die Beschwerdekammer kaum eine Möglichkeit bestehe, die angefochtenen Entscheidungen aufzuheben.

Im Fall der Beschwerde D 02/87 sei bei zwei Prüfungsarbeiten die Note 5 und bei einer die Note 6 vergeben worden. Nach Artikel 12 (3) der "Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung für die beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter" (ABl. EPA 1983, 282; nachfolgend VEP) i.V.m. Nr. VI der Anweisungen an die Prüfungsausschüsse (ABl. EPA 1983, 296; nachfolgend "Anweisungen") bedeute dies, daß er schon infolge dieses Notenbildes die Prüfung nicht bestanden hat, ohne daß es nach den VEP noch einer sog. "Grenzfall"-Entscheidung der Prüfungskommission bedürfe. Da bei der Benotung der einzelnen Arbeiten ein

**Decision of Disciplinary
Board of Appeal dated
15 September 1988
D 02/87 and D 02/88
(Translation)**

Composition of the Board:

Chairman: P. Gori
Members: C. Payraudeau
O. Bossung
R. Kropveld
E. Bokelmann

Headword:

Reimbursement of the appeal fee

**Article: 23 (4) of the Regulation on
the European Qualifying Examination**

**Keyword: "Appeal fee -
Reimbursement in the case of
withdrawal of the appeal (no)"**

Headnote

A reimbursement of the fee for appeal is excluded under Article 23(4), third sentence, of the Regulation on the European Qualifying Examination if the appeal was withdrawn because the appellant recognised that the appeal had no chance of success.

Summary of Facts and Submissions

I. The appellant sat the seventh European Qualifying Examination in 1986. On 19 January 1987 he filed appeal No. D 02/87 against the decision of the Examination Board for the European Qualifying Examination dated 18 November 1986 which ruled that he had not passed that examination.

II. The decision regarding that appeal was deferred, as the appellant sat the eighth European Qualifying Examination in 1987. On 23 January 1988 he filed appeal No. D 02/88 against the decision of the Examination Board dated 17 November 1987 which ruled that he had not passed that examination either. At the same time he requested *inter alia* that the proceedings be consolidated.

III. The rapporteur pointed out to the appellant in a communication that there was very little possibility of the Board of Appeal setting aside the contested decision.

In the case of appeal No. D 02/87 two examination papers were awarded the mark "5" and one was awarded a "6". Under Article 12(3) of the Regulation on the European Qualifying Examination for professional representatives before the European Patent Office (OJ EPO 1983, 282; hereinafter "REE") in conjunction with No. VI of the Instructions to the Examination Committees (OJ EPO 1983, 296; hereinafter "Instructions"), this means that he had in any case not passed the examination on account of this marking pattern and a borderline-case decision by the Examination Board in accordance with the REE was not necessary. As no abuse of

**Décision de la Chambre de
recours statuant en matière
disciplinaire, en date du
15 septembre 1988
D 02/87 et D 02/88
(Traduction)**

Composition de la Chambre:

Président: P. Gori
Membres: C. Payraudeau
O. Bossung
R. Kropveld
E. Bokelmann

Référence:

Remboursement de la taxe de recours

Article: 23 (4) REE

**Mot-clé: "Taxe de recours -
remboursement (non) en cas de retrait
du recours"**

Sommaire

Le remboursement de la taxe de recours prévu à l'article 23 (4), 3^e phrase du règlement relatif à l'examen européen de qualification des mandataires agréés près l'OEB (REE) ne peut être accordé dans le cas où le recours a été retiré parce que le requérant a constaté qu'il n'avait aucune chance d'aboutir.

Exposé des faits et conclusions

I. Le requérant s'est présenté en 1986 au 7^e examen européen de qualification. Le 19 janvier 1987, il a formé recours contre la décision du 18 novembre 1986 par laquelle le jury de l'examen européen de qualification avait prononcé son ajournement (n° de référence du recours: D 02/87).

II. La décision concernant ce recours a été différée étant donné que le requérant s'est présenté en 1987 au 8^e examen européen de qualification. Le 23 janvier 1988 il a formé recours contre la décision du 17 novembre 1987 par laquelle le jury de l'examen européen de qualification l'avait à nouveau ajourné (n° de référence de ce recours: D 02/88), et a sollicité notamment la jonction des deux procédures de recours.

III. Dans une notification, le rapporteur a signalé au requérant qu'il n'était guère possible pour la Chambre de recours de révoquer les décisions attaquées, ceci pour les raisons suivantes:

En ce qui concerne le recours D 02/87, le requérant avait obtenu la note 5 pour deux épreuves et la note 6 pour une autre épreuve. Or, il résulte des dispositions de l'article 12, paragraphe 3 du "Règlement relatif à l'examen européen de qualification des mandataires agréés près l'Office européen des brevets" (JO OEB 1983, 282; ci-après dénommé REE) ensemble le paragraphe VI des Instructions à l'intention des commissions d'examen (JO OEB 1983, 296; ci-après dénommées "Instructions") que du seul fait de ces notes le candidat doit être ajourné à l'examen, sans que le jury d'examen ait à prendre en outre la décision prévue par le REE

Ermessensfehler nicht zu erkennen sei, bestehe für die Kammer keine Möglichkeit, die angefochtene Entscheidung aufzuheben und die Sache an die Prüfungskommission zur Neubewertung der Arbeiten zurückzuverweisen.

Im Fall der Beschwerde D 02/88 liege infolge des besseren Notenbildes zwar ein "Grenzfall" vor (siehe "Anweisungen" Nr. V). Doch lasse die ergangene "Grenzfall"-Entscheidung ebenfalls keinen Ermessensfehler erkennen. Die von der Prüfungskommission gegebene Begründung sei auch im Sinne der Entscheidungen D 01-03/86 (ABI. EPA 1987, 489) und D 03/87 (ABI. EPA 1988, 271) noch ausreichend, um angesichts der Einzelbenotungen einen Verstoß gegen die VEP und einen Ermessensfehlergebrauch ausschließen zu können.

IV. Auf diesen Zwischenbescheid hin nahm der Beschwerdeführer beide Beschwerden zurück. Seine Anträge auf Rückzahlung der Beschwerdegebühren hielt er aufrecht und beantragte hilfsweise eine teilweise Rückzahlung dieser Gebühren.

Entscheidungsgründe

1. Die zulässigen Beschwerden haben sich in der Hauptsache durch Zurücknahme der Beschwerden erledigt. Es steht lediglich noch die Entscheidung über die Rückzahlung der Beschwerdegebühren aus. Nach Erledigung der Hauptsache kann eine solche Entscheidung auch isoliert ergehen (so zuletzt J 12/86 Shell cutter/LINVILLE, Gründe Nr. 5, nicht veröffentlicht). Zum Zwecke der Entscheidung über diese Frage sind die Beschwerdeverfahren D 02/87 und D 02/88 nach Artikel 11 der "Ergänzenden Verfahrensordnung der Beschwerdekammer in Disziplinarangelegenheiten des Europäischen Patentamts" (ABI. EPA 1980, 188) zu verbinden, zumal der Beschwerdeführer die Verbindung bereits für die Beschwerden an sich beantragt hat.

2. Die für die Rückzahlung der Beschwerdegebühr maßgebende Vorschrift, nämlich Artikel 23 (4) Satz 3 VEP, lautet: "Gibt die Beschwerdekammer der Beschwerde statt, so ordnet sie an, daß die Beschwerdegebühr ganz oder teilweise zurückgezahlt wird, wenn dies der Billigkeit entspricht." Somit wird die Rückzahlung der Beschwerdegebühr nicht nur an die Bedingung der "Billigkeit", sondern auch an "Stattgabe" geknüpft.

3.1 Es ist aber zu berücksichtigen, daß es in "Disziplinar"-Angelegenheiten im eigentlichen Sinn eine Beschwerdegebühr überhaupt nicht gibt (vgl. "Vorschriften in Disziplinarangelegenheiten von zugelassenen Vertretern" in ABI. EPA 1978, 91). Dementsprechend war auch in Examensangelegenheiten die Beschwerde ursprünglich gebührenfrei. Eine Beschwerdegebühr wurde erst durch den Beschluß des Verwaltungsrats der EPO vom 10. Juni 1983 (ABI. EPA 1983, 259) eingeführt. Zur Begründung (Dok. CA/37/82 -XIV vom

discretion could be perceived in the marking of the individual papers, it was not possible for the Board to set aside the contested decision and refer the matter back to the Examination Board for the papers to be re-marked.

In the case of appeal No. D 02/88, a borderline-case did exist as a result of the better marking pattern (see Instructions No. V) but the borderline-case decision issued likewise gave no indication of an abuse of discretion. The reasons given by the Examination Board were also, with regard to Decisions D 01-03/86 (OJ EPO 1987, 489) and D 03/87 (OJ EPO 1988, 271) sufficient to enable an infringement of the REE and an abuse of discretion to be ruled out in view of the individual marks awarded.

IV. On the strength of this interim communication the appellant withdrew both appeals. He maintained his requests for reimbursement of the appeal fees and in the alternative requested reimbursement in part of these fees.

Reasons for the Decision

1. The admissible appeals have been settled in the main issue through their withdrawal. Only the decision on the reimbursement of the fees for appeal is still pending. Following settlement of the main issue such a decision can also be issued separately (as was last the case with J 12/86, "Shell cutter/LINVILLE", Reasons No. 5, not published). For the purpose of deciding on this question, appeal proceedings D 02/87 and D 02/88 are to be consolidated in accordance with Article 11 of the "Additional Rules of Procedure of the Disciplinary Board of Appeal of the European Patent Office" (OJ EPO 1980, 188), especially as the appellant has actually already requested that they be consolidated.

2. The rule governing the reimbursement of the fee for appeal, i.e. Article 23 (4), third sentence, REE, reads as follows: "If the Board of Appeal allows the appeal, it shall order the reimbursement in full or in part of the fee for appeal if this is equitable in the circumstances of the case". Thus, the reimbursement of the fee for appeal is linked not only to the condition of "equity" but also to the appeal being "allowed".

3.1 It should be borne in mind, however, that there is no fee for appeal in the literal sense in "disciplinary" matters (see "Regulation on discipline for professional representatives" in OJ EPO 1978, 91). Accordingly, the appeal was originally also exempt from fees in examination matters. A fee for appeal was only introduced by the decision of the EPO Administrative Council of 10 June 1983 (OJ EPO 1983, 259). As justification (CA/37/82 -XIV of 31 August 1982, p. 12) it was stated that the fee for appeal was intended to cause the un-

dans les "cas limites". Etant donné qu'il n'a pu être décelé d'erreur d'appréciation dans la notation des différentes épreuves, la Chambre ne peut annuler la décision attaquée et renvoyer l'affaire au jury pour qu'il revoie la notation des épreuves.

En ce qui concerne le recours D 02/88, les notes obtenues étant meilleures, il s'agit d'un "cas limite" (voir "Instructions", paragraphe n° V). Néanmoins on ne peut relever non plus d'erreur d'appréciation dans la décision concernant ce "cas limite". Fidèle en cela aux principes qu'elle a posés dans les décisions D 01, D 02 et D 03/86 (JO OEB 1987, 489) et D 03/87 (JO OEB 1988, 271), la Chambre estime que le jury d'examen a encore suffisamment motivé sa décision pour ne pouvoir être accusé, en raison des notes qui ont été attribuées, d'avoir violé les dispositions du REE et fait un usage abusif de son pouvoir d'appréciation.

IV. En réponse à ladite notification, le requérant a retiré ses deux recours. Il a maintenu ses requêtes en remboursement des taxes de recours et a sollicité à titre subsidiaire un remboursement partiel desdites taxes.

Motifs de la décision

1. Les deux recours, qui étaient recevables, se trouvent réglés au principal du fait de leur retrait. Seule la question du remboursement des taxes de recours reste encore à trancher. Cette décision peut aussi être rendue indépendamment, une fois les recours réglés au principal (cf. récemment décision J 12/86 Shell cutter/LINVILLE, non publiée, point n° 5 des motifs). Or, en vertu de l'article 11 du "Règlement de procédure additionnel de la chambre de recours de l'Office européen des brevets statuant en matière disciplinaire" (JO OEB 1980, 188), il convient aux fins de cette décision d'opérer la jonction des procédures de recours D 02/87 et D 02/88, d'autant que le requérant a déjà sollicité la jonction de ces procédures en tant que telles.

2. La disposition relative au remboursement de la taxe de recours, à savoir l'article 23 (4), 3^e phrase REE prévoit que "si la chambre de recours fait droit au recours, elle ordonne que la taxe de recours soit remboursée intégralement ou partiellement si l'équité l'exige". Pour que le remboursement de la taxe de recours puisse être ordonné, il est donc nécessaire, non seulement que "l'équité" l'exige, mais encore qu'il soit "fait droit" au recours.

3.1 Il convient toutefois de noter que dans les procédures en matière "disciplinaire" il n'existe pas de taxe de recours au sens propre du terme (cf. Règlement en matière de discipline des mandataires agréés, JO OEB 1978, 91). De ce fait le recours pour des questions relatives à l'examen de qualification était lui aussi gratuit à l'origine. C'est une décision du Conseil d'administration de l'OEB en date du 10 juin 1983 (JO OEB 1983, 259) qui a introduit la taxe de recours. Le motif invoqué (doc. CA/37/82 -XIV en date du 31 août 1982,

31. August 1982, S. 12) wurde dargelegt, daß die Beschwerdegebühr den durchgefallenen Bewerber veranlassen solle, zu prüfen, "ob er sich von der Einlegung einer Beschwerde tatsächlich etwas verspricht".

3.2 Deswegen ist die Kammer der Meinung, daß eine Anerkennung für kooperatives Verhalten des Beschwerdeführers durch eine teilweise Rückzahlung der Beschwerdegebühr der Billigkeit entsprechen könnte.

4. Das in Artikel 23 (4) Satz 2 VEP zusätzlich geforderte und offenbar der Regel 67 EPU entlehnte Erfordernis der "Stattgabe" kann aber die situationsgerechte Erledigung einer Beschwerde erschweren und zu einem unbilligen Ergebnis führen. Dies gilt vor allem für den immer wiederkehrenden Fall, daß der Beschwerdeführer - noch bevor über seine Beschwerde entschieden werden konnte - sich erneut der Prüfung unterzogen und diese bestanden hat. Es wäre daher wünschenswert, die oben genannte Vorschrift des Artikels 23 (4) VEP so zu ändern, daß von der Disziplinarkammer die Beschwerdegebühr, soweit es der Billigkeit entspricht, auch dann ganz oder teilweise zurückgezahlt werden könnte, wenn sich die Beschwerde in anderer Weise als durch "Stattgabe" erledigt. Im vorliegenden Fall, wo selbst der Beschwerdeführer die Aussichtslosigkeit der Beschwerde eingesehen hat, kann aber noch nicht einmal von einer der "Stattgabe" analogen Situation gesprochen werden. Daher ist auch eine teilweise Rückzahlung eindeutig und ungeachtet aller "Billigkeit" ausgeschlossen.

Entscheidungsformel

Aus diesen Gründen wird entschieden:

1. Die Beschwerden D 02/87 und D 02/88 werden miteinander verbunden.
2. Die Anträge auf Rückzahlung oder teilweise Rückzahlung der Beschwerdegebühren werden abgelehnt.

successful candidate to consider "whether his appeal is likely to be worthwhile".

3.2 The Board is therefore of the opinion that acknowledgement of the appellant's co-operative behaviour through reimbursement of part of the fee for appeal might be equitable.

4. The requirement that the appeal be "allowed", which is additionally called for in Article 23 (4), second sentence, REE and is obviously taken from Rule 67 EPC, may however impede the settlement of an appeal in a manner befitting the circumstances and lead to an inequitable outcome. This applies in particular to the constantly recurring case in which - even before it has been possible to decide on the appellant's appeal - he has again sat the examination and passed it. It would therefore be desirable for the above-mentioned provision of Article 23 (4) REE to be amended in such a way that, for reasons of equity, the Disciplinary Board could reimburse the appeal fee in full or in part, if the appeal is settled in a manner other than by being "allowed". In the present case, however, where even the appellant has seen the futility of the appeal, the situation cannot even be regarded as analogous to that in which an appeal is "allowed". A partial reimbursement is therefore also clearly out of the question, irrespective of any "equity".

Order

For these reasons, It is decided that:

1. Appeal proceedings D 02/87 and D 02/88 are consolidated.
2. The requests for reimbursement or partial reimbursement of the fees for appeal are refused.

p. 12) était que la taxe de recours doit inciter le candidat ajourné à se demander s'il aurait "des chances d'obtenir satisfaction" au cas où il déciderait de former un recours.

3.2 La Chambre estime donc qu'il pourrait être équitable de procéder au remboursement partiel de la taxe de recours lorsque le requérant se montre coopératif.

4. Toutefois, l'autre condition exigée à l'article 23 (4), 2^e phrase du REE, condition manifestement calquée sur celle exigée à la règle 67 CBE, à savoir qu'il doit avoir été "fait droit" au recours, peut dans une situation donnée faire obstacle au règlement approprié d'un recours et aboutir à un résultat contraire à l'équité. C'est ce qui se passe notamment dans le cas fréquent où le requérant s'est présenté une nouvelle fois à l'examen - avant même qu'il ait pu être statué sur son recours - et où il a été reçu. Il serait par conséquent souhaitable de modifier la disposition susmentionnée de l'article 23 (4) REE, de manière à permettre à la chambre statuant en matière disciplinaire de rembourser intégralement ou partiellement la taxe de recours, si l'équité l'exige, même dans le cas où il n'est pas "fait droit" au recours. Toutefois, dans la présente espèce, le requérant ayant lui-même reconnu que son recours n'avait aucune chance d'aboutir, il ne peut être considéré, même par analogie, qu'il a été "fait droit" au recours. C'est pourquoi il n'est de toute évidence pas possible d'envisager un remboursement, même partiel, et ceci indépendamment de toute considération d'"équité".

Dispositif

Par ces motifs, Il est statué comme suit:

1. Il est ordonné la jonction des recours D 02/87 et D 02/88.
2. Les requêtes en remboursement intégral ou partiel des taxes de recours sont rejetées.